

Vanden t'ledusent alde schulden.

Innoent vander genuden gude honge van Gehr ende van Gulich  
 ende Greue van Zutphen, beer ons onse erue end nacomelingen  
 dan hant allen luden die desen opene brief solen sey of horen lesen  
 ende bekome apbaerlich mit desen selue briue / dat wij bay ye  
 vester Wiltker schoult end van gredy geleenden gelde / dat also  
 boert in onsen schulden mit end orber komen end gekert is / schul  
 dich sijn onsey lieuen vriendey / den Burgmeistred Srepen end  
 Raide onser stat bay nimeg in behuef der seluer onser stat t'le  
 dusent gude alde fructrijcke schulde van muren des kopers  
 van komen of de konnede van fructrijck / daer die Welk. soue  
 gelde / wij die selue onse vriende in behuef houwe stat als burf is  
 gesat hebben ende seken mit desen briue / In t'le hondert alden schulde  
 des Jaers der muren burf of in die werde daer beer an ande gude  
 gulden payment allewege inder tijt genge end geue / op smre mar  
 tijns dach in den winter nae dat die briue meest komende ystwert  
 an te berey / end alpoert alle Jaer op dey seluey sente martijns  
 dach of allemaal byme xij dagen nae dey termijn burf ombe  
 uangey / van end byt onsey alugey tolle end tolgelde / ons byme  
 der burf onser stat tot nimeg op onse tolle aldaer beschemde end  
 beuallende thent ter tijt toe end also laughe / wij onse erue end  
 nacomlinge / die selue t'le hondert alde schulde afgeloist solen  
 hebben / dat wij of s' allewege alst ons of haer gaedt / end ouen  
 compt den moegen / mit t'ledusent alden schulden oich der mure  
 burf of muren werde daer beer an anderen guden gulden pay  
 ment inder tijt der aflossinge genge end geue / ende die aflou  
 singe sal allewege geschey byme onser stat burf / in s'ij selu  
 behalt der Burgmeistred Srepen ende Raide der seluer onser  
 stat / die dan inder tijt desen solen / end oich inder burf onser stat  
 behuef / op smre martijns dach of byme dey neestey xij daga  
 daer nae ombenagey / miter simey bay t'ledusent alde schulde  
 end muren Jaergelde bay t'le hondert alden schulden dat day daer  
 op gegangt weer of mit ande guden gulden payment daer beer  
 als burf is / end anders in enghere wijs noch tot enghere tijden

Gunden Jaer / Sicut ist geburtert / dat wij die selue onse Dolle niet  
 vorder noch meer besporen en selen / dan die mi besporen is / Ind  
 oft se geborede alst oft got wilt niet en sul / dat sy op vingen  
 vinnin die ij schilde des Quers niet geborey en kunden / dat ge  
 brect daer af selen sy alsobalde dat roeyt borre tot volre beta  
 linge der ij schilde / Ende all poudere argelist / Des wij te orkon  
 de gautzer daster seductheit onsen pegel van onse geresster eerenheit  
 en desey brief hebber daer hanghey / Ende want wij hooige duss  
 des selue besporen niet en hebber mougen daer / buter onsen  
 lieuen geminden vader / hren Johan hre tot egmond en tot ijssel  
 stey onsen Kullbairt / onsen lieuen maigey en vriendey vanden  
 despeney die gefaren sijn onse lant van gelre te helpen regeren  
 mit nauie die edelkey / Abraham van mouze hre tot Bave.  
 Willem hre tot Brouchorst / hnd Johan hre tot Culemborch ter  
 leke to wende en tot velle / Gysbert van brouchorst hre tot Ba  
 tenborch en tot Jnholt / hnd heuric hre tot honoir / hnd Poelua  
 van vrendale hre tot welle onsen hauemeister / hnd heuric van  
 middachtre / hren dinc van vnhouy Kide / dinc en heuric hnd  
 tot wisse / Johan hre tot Brouchusey tot wardenborch en tot  
 Jmaroyey / Johan hre tot warden onsen erfkennerlijck onse her  
 toldoms van Gelre / Rutger van blodorp / Reynar van Zeller  
 onsen huysmarshall / peter van steenberg / en vint te Bortep  
 onsen ouersten Krentmeister onse lants van Gelre / en vart dey  
 anden onsen dienhaestredy als Kureunde Zutphey en vntke  
 So hebber wij hary en dan gesonne dit mede te wille belien  
 en des te getuge ha' pegel hre en te hangey / dat wij Johan  
 hre tot egmond en tot ijsselpren Kullbairt der lants van gelre  
 Abraham van mouze hre tot Bave / Willem hre tot Brouchorst  
 Johan hre tot Culemborch ter leke / to wende / en tot velle / Gys  
 bert van brouchorst hre tot Batenborch en tot Jnholt / heuric  
 hre tot honoir / Poelua van vrendale hre tot welle hauemeister  
 heurich van middachtre / dinc van vnhouy Kide / dinc en  
 heurich hren tot wisse / Johan hre tot brouchuse tot wardenborch

ed tot Amerzoye / Johan hie tot Wabrade Erfkuer-buch in Auy  
 van Blodorp Kerker van zeller huyfmansthallic / Peter van Steubge  
 ed Aoyt te boecop ouerste Kent-meister Franse Buis And Bart  
 Burgmeiste Srepen vude Rade der Stede Amounde Zuphey  
 ed Prullhey / bekome gerue gedacy te hebby onse leden ed gesm  
 nens Wille onss lieuen heren ed Soens ed onss genedigey heren  
 Buis And hebby de to orkonde ed to getuge / mallich van ons  
 onsen ed onss seide pegel in desen brief gehangf / Vort onse  
 te meere sekerheit Wille / hebby by beuoley ed beuoley mit dese  
 breue Clues Buge onsey Toluer tot Nymeg dat hy sich mit  
 sijney pegel in desen brief och te hanghey verbude / Die Wile  
 hy onse Toluer aldauer sijn sal tot allen pntey Buis se Wa  
 die hary antreffen / dat ich Clues Buge Toluer Buis / bekome gne  
 gedaen te hebby / van beuols Wogen mijns genedigey heren  
 Buis And heb de te orkonde mijn pegel och in desen brief ge  
 hanghey / Desgelijcs selen by hertoge Buis / allen onsey Toluer  
 die nu Clues Buis onse Tolue tot Nymegey Weseij selen och  
 doey doey / Vort rest smederlugen geburkert / of der pegel  
 vuch desen brief togeptraue / der Wier een of meer in desen  
 selue brief mxt gehangen ey wurde of ey wurde / of dat  
 der pegel hie an gehangf / der Wier och ein of meer ge  
 quest of geburken Wier of wurde / of och dat dese selue brief  
 nat garenich cleckentich W of wurde / of razurey kunge /  
 dat dat allet desen seluen brief / mxt argeren / freuckey / noch  
 aliger bollomenne mathey / als of hy mit queden grantzen  
 hindernisse ey hadde / Och all puden argelist / Gess inde Jaer  
 Cantate ..

Collationijet is des tegevoordige Copie mit den  
 oorsinaell besjelden brief, conradicou mit seluen van  
 words to words, ditz my hantich poym gindien orkonde  
 des onyuzs hangpufft / Amos die die en vordt, en  
 teplang ipo die hantich /

wullen had gonnelucht Toluer tot Nymeg bekome mit dese  
 in omme dat ik vreesse heb te. Helme alle sijn die tegevoordige  
 te des onyuzs hangpufft. die hantich is alser word mit vordt  
 teplang ipo die hantich / Amos die die en vordt, en  
 teplang ipo die hantich /